

**MASS INTENTIONS****Christmas Eve 6:00 p.m. (Children's Mass)**

|                               |                  |
|-------------------------------|------------------|
| JoMarie B. Scott              | Gail             |
| Helen Rose & Lucky Olson      | family           |
| Mary Jean & Donald Gillespie  | family           |
| Peter Perisin                 | wife & children  |
| Angelique Rubio               | Lauren & Michael |
| Frank Bologna                 | Mossman family   |
| Andrew Parachinni             | family           |
| Nick Perisin family & friends | Perisins         |

**Midnight Mass** For parishioners, living & deceased
**Monday – Ponedjeljak, December 25, 2006**  
**Christmas Day – Božić**

|                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| 7:30 a.m. Peter & Mary Mandic    | Kay Catanzara            |
| Visko & Clara Cecich             | family                   |
| William & Mary Catizone          | children & grandchildren |
| Augustine & Agnes Salamone       | daughter Frannie         |
| Mary Pesce                       | Ann Sutera               |
| James Gurgone                    | wife Roseann & children  |
| Mary & Louis Basso               | family                   |
| Deceased of John Mladinov family | family                   |

|                               |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| 9:30 a.m. Mark Bozich         | Vera & family     |
| Joseph & Millie Bogetich      | family            |
| Fr. Marko Kozina              | Marasovich family |
| Maria, Ruth & Gene Gazzi      | Gazzi family      |
| Mary & Tom Byrnes             | Gazzi family      |
| Sam & Ann DeGregorio          | Senerchia family  |
| Angela "Snooky" Valenti       | family            |
| Deceased of Marasovich family | family            |

**11:00 a.m. u spomen**

|                     |                         |
|---------------------|-------------------------|
| Ilija i Šima Lončar | ob. Ante i Anica Lončar |
| Robert Jurlina      | ob. Jurlina             |
| Ivan Babić          | Valeria Babić           |
| Rafael Rogić        | supruga Željka i sinovi |
| Petar Aleksić       | kći Željka Rogić i ob.  |
| Ivan Guvo           | Bože Guvo i ob.         |

**Tuesday – Utorak, December 26, 2006****St. Stephen, first martyr – Sv. Stjepan**

|                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| 7:30 a.m. Mary Pesce | Michael Vladovich        |
| Frank Palmisano      | Catherine & Nick Perisin |
| Stipe Zebić          | Petra i Ankice Žaper     |

**Wednesday – Srijeda, December 27, 2006****St. John the Evangelist – Sv. Ivan, evangelist**

|                          |               |
|--------------------------|---------------|
| 7:30 a.m. Ante Kraljević | ob. Kraljević |
| Margart Marcello         | family        |
| Ivan Batinić             | family        |

**Thursday – Četvrtak, December 28, 2006****Holy Innocents – Nevina djeca**

|                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| 7:30 a.m. Marija Vranković | Theresa Manl             |
| Peter Trumbloy Sr.         | Snježana Šego & family   |
| Kathy Uremović             | Mr. & Mrs. Petar Dušević |

**Friday – Petak, December 29, 2006**

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| 7:30 a.m. Mary Ann Roti | Marion                   |
| Jerome Popovich         | Catherine & Nick Perisin |
| Mary Basso              | Marcello family          |
| U zahvalu               | Iva i Josip Prša         |

**Saturday – Subota, December 30, 2006**

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| 7:30 a.m. Josephine Odo | Angie Lowisz           |
| Ana Vidović             | Kay Siani              |
| Nick Zekich             | Mary Vucinic           |
| 5:30 p.m. Bill Lattyak  | John & Marge Piegari   |
| Connie Fratto           | Rose Ann Gurgone       |
| Edward Zydek            | Joe & Bernadette Serio |
| Frank Bologna           | Eva Levas              |
| Sam & Sima Babich       | Terri & Sam Babich     |

**Sunday – Nedjelja, December 31, 2006****Feast of the Holy Family – Sveta Obitelj**

|                                      |                           |
|--------------------------------------|---------------------------|
| 7:30 a.m. Mary Pesce                 | Charles & Patricia Marino |
| Demetrio Bellan Jr.                  | Catherine & Nick Perisin  |
| 9:30 a.m. Ana Vrdoljak               | Cathy & Andrew            |
| Sr. Bernardine Condich               | Louis & Mary Scalise      |
| 11:00 a.m. u spomen                  |                           |
| Kathy Uremović                       | Jure i Linda Žgela        |
| Jerko Jerry Zovko                    | Mama, Tata, brat, obitelj |
| Jago Soldo                           | ob. Nevenka Soldo         |
| Ted Rembalkowski                     | family                    |
| Blaž Bilonić                         | Neda Dragušica sa ob.     |
| Ante i Mara Pavelić                  | Bože Guvo                 |
| Manda Kulaš                          | ob. Milković              |
| Stana Erceg                          | kći Nevenka Jurković      |
| Ana Vidović i pok iz ob. Grbeš       | ob. Karačić               |
| Pok. iz ob. Karačić                  | ob. Karačić               |
| Pok. iz ob. Novak                    | ob. Novak                 |
| Pok. iz ob. Lijović                  | ob. Novak                 |
| Sve sestre i braća Župe Sv. Jeronima | ob. Ilija Miletić         |
| Za Hrvatske branitelje               | Križa Ostojić i ob.       |

**New Year's Eve 6:00 p.m.**

|                                |              |
|--------------------------------|--------------|
| Maria Gazzi (25th anniversary) | Gazzi family |
|--------------------------------|--------------|

**LECTORS & EUCHARISTIC MINISTERS**

Christmas Eve 6:00 p.m. School children; Rose Brich  
 Midnight Mass Nino Folino, Matt Pesce  
 Christmas Day 7:30 a.m. Carl Segvich, Mary Vujic; Rose Brich  
 9:30 a.m. Diane Krolo, Mike Passarelli; Bernadette Serio  
 Sat., Dec. 30, 5:30 p.m. Robert Bazan  
 Sun., Dec. 31, 7:30 a.m. Matt Pesce  
 Sun., Dec. 31, 9:30 a.m. Diane Krolo  
 Sun., Dec. 31, 6:00 p.m. Jan Ferro, Mary Fratto, Mike Passarelli

**ALTAR SERVERS**

Christmas Eve 6:00 p.m. Insalaco, Passi, Wilke  
 Midnight Mass SVA DJECA U NOŠNJI  
 Christmas Day 7:30 a.m. Meo, Iglesias  
 9:30 a.m. C. Garcia, S. Garcia, Rudmin  
 11:00 a.m. SVA DJECA U NOŠNJI  
 Sat., Dec. 30, 5:30 p.m. Kenny, C. Garcia, S. Garcia  
 Sun., Dec. 31, 7:30 a.m. LoCoco, Rubio  
 Sun., Dec. 31, 9:30 a.m. Insalaco, Passi, Olague  
 Sun., Dec. 31, 11:00 a.m. D. Bajić, A. Barun, T. Čuvalo  
 Sun., Dec. 31, 6:00 p.m. Meo, Perseghin, Racinowski

**FOR SALE**

- 34 units in NW Indiana, best property in town! Please call 219-322-8702 for details.
- 2818 S. Wells, house for sale, 773 704 7302.

## Advent IV—Božić

Kakav je divan ovaj dan. Četvrta je nedjelja Došašća, zadnji dan iščekivanja, osjećamo oko nas dolazak Božića. Već u zalasku ovoga dana prelazimo u drugo vrijeme: vrijeme Božića, vrijeme radosti, vrijeme spoznaje, vrijeme, susreta,

vrijeme svježine, sjećanja i nježnosti. Zato je ono sveto! Svetost vremenu pridodaju događaji susreta. A susreti rađaju u čovjeku nove poglede, nova oduševljenja, nove odluke i nove staze.

Zato radosni budimo jer smo kršćani. Radosni budimo jer smo spremni

otvoriti vrata Kristu koji oslobađa, oprašta, razumije, nudi novi put, daje novu perspektivu našoj svagdašnjici, oblikuje životu smisao! Zakoracimo u to vrijeme pripremljeni Duhom došašća: duhom pustinje, duhom izazova, duhom susreta!

Bog je htio doći k ljudima kao dar Djevice Marije ispunjene Duhom Svetim.

Primila ga je s vjerom, a dariva nam ga s ljubavlju.

Otvori svoje srce i poslušaj tišinu. Jedno malo

Dijete otkrit će ti tajnu, rodilo se noćas u tvom

krhkome srcu, da ti bude odmor, poticaj i nada.

Božić se dogodi svaki put kada dopustiš Bogu da preko tebe ljubi druge.

Neka Vam je čestit i blagoslovljen Božić !!!

Neka vas božansko dijete Isus ispuni radošću i blagoslovi svaki vaš napor.

Neka se Isus trajno rađa u vašem srcu.

## Hrvatski katolički radio—Chicago

Izražavamo zahvalnost za darove našem radio programu: Ankici i Petru Žaper (\$100.00), Vincu i Branki Armić (\$200.00), Hrvatskoj baštini (\$100.00), Obitelji Jureta (\$50.00), Napredku (\$25.00). Hvala svima vama koji omogućujete emitiranje programa svakog tjedna. Hvala za slušanje, ljubav i potporu. Ovim radio programom želimo podijeliti mir, snagu duše i biti s vama gdje god jeste.

*“Bog dolazi kao dijete!  
Razumijemo li? Kao dijete!”*

## Dobrodošlica Božiću

Upali sjajni žižak, stavi u prozor lumin.

Jabuka spava u žitu, groždice u kolaču.

Iz kuhinje miriše cimet, klinčić i kumin.

Voze se s nama snovi na zlatnom kotaču.

Čista je naša kuća. Obrazi nam se žare.

Odmaraju se ruke, tijelo trudno od posla.

Vjetar prstima češlja šiljate četinjare.

Mraz na oknima riše putnike, stabla i osla.

U pomirenom srcu noćas ćemo se sresti.

Blagovat ćemo skupa, poslije dana posta.

Na prag će netko krošnju nebeskog oraha stresti.

Otvorit će se vrata i propustiti Gosta.

Dolaze s njim svi naši dragi, sjena za sjenom.

Već vratnice škripuću, pjevucka daščica trijema

Daleka šuma maše radosnim zimzelenom:

Dočekat ćemo skupa Dijete iz Betlehema!

— B. Jelušić



**I druga strana Božića****Zasto sam se rodio ?**

Rodio sam se gol, kaže Bog,  
da se ti možeš odreći samog sebe.

Rodio sam se kao siromah,  
da ti u meni možeš naći sve svoje bogatstvo.

Rodio sam se malen,  
da ti ne težiš vladati nad drugima.

Rodio sam se u staji,  
da ti naučiš posvećivati svaki prostor.

Rodio sam se u špilji,  
da svaki čovjek dobre volje ima pristup k  
meni.

Rodio sam se slabašan,  
da me se nikada ne bojiš.

Rodio sam se bez oružja,  
da ti imaš povjerenje u moju dobrotu.

Rodio sam se iz ljubavi,  
da ti nikada ne počneš dvojiti u moju ljubav.

Rodio sam se noću,  
da povjeruješ kako mogu prosvijetliti svaku  
stvarnost.

Rodio sam se kao čovjek,  
da se ti nikada ne sramiš biti ono što jesi.

Rodio sam se kao Marijin sin,  
da i ti možeš imati majku.

Rodio sam se kao sin kojeg je Josip prihvatio,  
da ti razumiješ kako je pravi otac onaj koji  
daruje ljubav i zaštitu.



Rodio sam se u  
jednostavnosti,  
da ti ne budeš složen.  
Rodio sam se ponižen,  
da ti možeš izbjeći svaku  
oholost.

Rodio sam se u skrovitosti,  
da ti možeš izbjegavati  
svako isticanje.

Rodio sam se kao dijete,  
da ti naučiš biti  
jednostavan kao dijete.

Rodio sam se zbog tebe,  
da svi možemo poći u kuću Očevu.

—L. Noben

**Župne omotnice**

U crkvi se nalaze godišnje župne koverta za darove koje darujete našoj župi. Vi koji ste članovi ili želite postati članovi, a nemate župne koverta molimo što prije javite se u naš župni ured. Od ove godine župljani će svake godine imati isti broj koverti!

**Kraj godine**

Dolazi nam brzo i kraj kalendarske godine. Dok izražavamo zahvalnost za sve Vaše darove, napominjemo kako je vrijedno darivati, sjećati se onih u potrebi, sjetiti se svoje zajednice, crkve, karitasa. Uskoro ćemo vam poslati i izvješće o Vašim novčanim darovima Sv. Jeronimu. Nadamo se da oni održavaju i stanje Vašeg srca i Vašeg posla. Hvala unaprijed.

**Hvala za dječju radost**

U organizaciji naših mladih u ove nedjelje Adventa skupilo smo oko 325 darova za djecu u potrebi. Naši župljani su se zaista odazvali u velikom broju. Kupili su darove, zamotali ih i donijeli u našu crkvu. Darovi su otišli na tri mjesta: 1) bolnica La Rabida za potrebitu djecu, 2) Franciscan Port Ministries za siromašne i 3) Crkva Sv. Jakova za najpotrebnije. Svi ovi darovi su za djecu te vjerujemo da će djeca zaista imati ljepši Božić zahvaljujući Vašoj ljubavi. Hvala puno. Najiskrenije zahvaljujemo Ivanka, Ozani i Dariu Paraga, Mark i Janel Sedevic, Vicki i David Czuprynski, i Ivan Kutleša.



**Raspored svetih misa u  
božićno vrijeme**

*Badnji dan, nedjelja, 24. prosinca* 6:00 P.M.  
(Misa s djecom)

*Misa polnoćka* 12:00 A.M.

*Božić - ponedjeljak -* 7:30 A.M.  
9:30 A.M.  
11:00 A.M.

*Stara godina - Misa zahvale* 6:00 P.M.

*Nova Godina, 1. siječnja, 2007*  
7:30 A.M., 9:30 A.M., 11:00 A.M.

# ARCHDIOCESE OF CHICAGO

Office of the Archbishop



Post Office Box 1979  
Chicago, Illinois 60690-1979

Christmas 2006

Dear Brothers and Sisters in Christ,

As we celebrate the birth of our Lord, Jesus Christ, it is my privilege to wish you and your families a very happy Christmas season and a New Year filled with peace, good health, and happiness.

The birth of a baby is always a cause for joy; the birth of the Savior of the World, the Prince of Peace and King of Kings, all the more so. It is my prayer for each of you that you will personally experience the joy of Christmas in a way that will increase your desire to know and serve the Lord more intensely in the year to come.

This past year for me was one that drew me closer to the Lord, in ways that I never could have predicted last Christmas. Because of my surgery for cancer, I came to appreciate in a new way how closely this world touches the next. It also made me much more aware that, in this world and the next, life is a network of relationships that are connected through our prayers for each other and have their foundation in God. I am grateful for your prayers.

Let us continue to pray for each other and for all those areas in our world that so badly need the peace that only Christ can bring. You and all of your needs and concerns will be in my own prayers. Thank you for your life of faith, and may God bless you abundantly in 2007.

Sincerely yours in Christ,

A handwritten signature in cursive script that reads "Francis Cardinal George".

Francis Cardinal George, O.M.I.  
Archbishop of Chicago